

Egyesületi hírek

„In the Name of God” —Iránban

1983, 1988 után 1991-ben került sor a 3. Bányászati Szimpózium megrendezésére. A szimpózium szervező bizottsága elfogadta a Baráth-Mészáros-Szendró szerző trió Szénkutatás és értelmezés című előadását. A május 18-i elutazást sűrű telefax váltások előzték meg. Az első fax „Isten (Allah) nevében” mottója még nagyon meglepett, de a tizediknél már megszoktam.

Közvetlen légi összeköttetés hiányában a Budapest-Bécs-Teherán útvonalon érkeztünk meg szombaton éjjel ebbe az egzotikus országba. Az egzotikum szele már az iráni repülőgépen megcsapott, amikor a talpig feketébe öltözött stewardeseket megpillantottam. Néhány apró nehézség után igazi keleti kényelembe kerültünk a teheráni Esteghlal (volt Hilton) szállodában. Másnap reggel lenyűgöző látványban volt részünk a 13. emeletről. Az egyik oldalon az Elburz hatalmas hősapkás hegyvonulatai, a másik oldalon a méreteiben impozáns iráni főváros csalta ki belőlünk a csodálkozó felkiáltásokat. Alul az utcán a több sorban hömpölygő, időnként dudaszótól hangos kocsisor ébresztett rá, arra, hogy a technikának nem lehet a határokon megálljt parancsolni.

A 3. Bányászati Szimpóziumot a fővárostól 400 km-re elhelyezkedő régi fővárosban, Isfahánban rendezték meg. Csak dicséret illeti az iráni felet a hely kiválasztásáért. Isfahán tényleg egy gyöngyszem a kietlen, kopár sivatagban. Mintha egy elvarázsolt világba csöppentünk volna. A város szinte minden porcikája hirdeti az iszlám aktív jelenlétét. A fekete csadoros nők, a csodaszép mecsetek, a fő tér parkjai, szökőkútjai, a rengeteg kis hangulatos bolt összehatása sokszor mondatta velünk, hogy „ez nem lehet igaz”, „ez hihetetlen”. A szállodánk mögötti kert esti hangulata — halk perzsa zene, működő szökőkutak, vízipipázó perzsák — több száz évvel vitt vissza bennünket az időben.

A várostól kb. 10–15 km-re a sivatagban áll az isfaháni műszaki egyetem épület együttese. Az egyetemi előadótermekben 3 szekcióban — ásványi nyersanyagok kutatása, kitermelése és feldolgozása — folytak az előadások. A kb. 1000 résztvevőből kb. 70 külföldi volt, az irániak nagy része

(kb. 800) egyetemi hallgató. A külföldiek Kelet- és Nyugat Európából, Kanadából, Ausztráliából, Afrikából és Ázsiából érkeztek. Az előadások angolul és perzsául folytak, az utóbbi angol szinkron tolmácsolással.

Szokatlan volt a megnyitó. Katonai zenekar, majd hosszú idézet a Koránból és hivatalos üdvözlő beszédek. A szünetekben jégkrémmel, teával és süteményekkel kedveskedtek a résztvevőknek. A 30 fokos száraz melegben az előadások mellett az utóbbiak is nagyon népszerűek voltak. Nagyon érdekes, szinte megmagyarázhatatlan légkör vette körül a külföldi előadókat. Az irániak részéről állandóan éreztük a kíváncsiság, az érdeklődés és a maximális tisztelet megnyilvánulásait.

A szerda délutáni záró ceremónia különlegessége volt az egyik híres ajatollah jelenléte. Hosszú harcias beszéde után minden egyes előadónak személyesen adta át — 3 csók kíséretében — az előadásokat tartalmazó könyveket és egy díszes, névre szóló bekeretezett oklevelet. Természetesen nem maradt el a Korán szerinti háladás sem.

A hátralévő napokat bányajárással és városnézéssel töltöttük. A környéken lévő cink ólom és mészkő bányákba szerveztek szakmai kirándulásokat. Az iráni szakemberek alapos, részletes szakszerű magyarázatok kíséretében mutatták be a gazdag lelőhelyeket.

A szombati városnéző program keretében a magyar delegációnak különleges élményben volt része. Isfahán fő terén a 3 magyartól külön-külön interjút kértek. A részletes bemutatkozáson kívül nyilatkoznunk kellett a szimpóziumról, illetve a jövő kilátásairól.

Az utcai és bazárbeli sétáinkon lépten-nyomon tapasztaltuk a Magyarisztán(perzsául Magyarországnak) szó varázsát. Sokat nem tudnak rólunk, de a tisztelet és szeretet kiérződött a szavaikból.

Az országot át és átszövő szigorú iszlám törvények ellenére az volt a határozott benyomásunk, hogy ez a szimpózium, ha kicsit is, de kinyitott egy ablakot a világra ebben a 12 éve izoláltan élő országban.

Mészáros Ferenc

TARTALOMJEGYZÉK

<i>Posgay Károly—Szentgyörgyi Károly</i> : A litoszférát harántoló eltolódásos törésrendszer a Pannon medence keleti részén	1
<i>Márton Péter</i> : Újabb archeomágneses irányadatok az elmúlt kétezer évből	16
<i>Lakatos László—Váradi Mária—Pogácsás György—Nagymarosy András—Kiss Bertalan—Barvitz Anikó</i> : A Zagyva árok paleogén képződményeinek szekvencia sztratigráfiai viszonyai	20
<i>Vakarcs Gábor—Várnai Péter</i> : A Derecskei árok környezetének szeizmosztratigráfiai modellje	38
<i>Balla György</i> : Szintetikus szelvények vizsgálata	51
Közgyűlés 91	60
Alföldi Vándorgyűlés	62
Egyesületi hírek	61, 63, 64

CONTENTS

<i>Posgay K.—Szentgyörgyi K.</i> : Strike-slip fault system crossing the lithosphere at the Eastern part of the Pannonian Basin	1
<i>Márton P.</i> : The latest directional results from archaeomagnetism studies of the past 2000 years	16
<i>Lakatos L.—Váradi M.—Pogácsás Gy.—Nagymarosy A.—Kiss B.—Barvitz A.</i> : The sequence stratigraphy of paleogene sediments of Zagyva trough	20
<i>Vakarcs G.—Várnai P.</i> : The seismostratigraphic model of the Derecske trough area	38
<i>Balla Gy.</i> : The study of the synthetic logs	51

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Пошгаи, К. Сентдёрди, К.</i> : Сдвиговая зона пересекающая литосферу на востоке Паннонского бассейна ...	1
<i>Мартон, П.</i> : Новые археомагнитные данные последних 2000 лет	16
<i>Лакатош Л.—Варади М.—Погачаш Др.—Хадьмароши А.—Кишц Б.—Барвиц А.</i> : Секвенция-стратиграфические условия палеогенных образований впадины Задьва	20
<i>Вакарч Г.—Варнаи П.</i> : Сейсмостратиграфическая модель окрестности впадины Деречке	38
<i>Балла др.</i> : Исследование синтетических кривых	51

Az összevont szám ára: 65,— Ft